

Informazioni marcatura / Marking information / Informations certification / Prüfungsinformation / Información de marcado		 20 EN 14785 : 2006	
Ente Notificato / Notified Body / Institut notifié / Benanntes Labor / Entidad autorizada		TÜV Rheinland Energy GmbH Am Grauen Stein, D-51105 Köln - NB. 2456	
Rapporto di prova / Test Report / Epreuve d'essai / Prüfbericht / Informe de Prueba		K28842020T1	14/07/2020
Stufa ermetica / Roomsealed stove / Poêles à circuit de combustion étanche / Raumluftunabhängiger Ofen / Estufa hermética			

Dati tecnici di funzionamento / Technical data / Données techniques de fonctionnement / Technische Merkmale für den Betrieb / Datos técnicos de funcionamiento				
Peso netto / Net weight / Poids net / Nettogewicht / Peso neto	98			kg
Capacità totale serbatoio / Fuel hopper total capacity / Capacité totale réservoir / Gesamtkapazität pelletbehälter / Capacidad total depósito	15			kg
Tensione nominale / Rated voltage / Tension nominale / Nennspannung / Tensión nominal	230			V
Frequenza nominale / Rated frequency / Fréquence nominale / Nennfrequenz / Frecuencia nominal	50			Hz
Potenza elettrica nominale / Rated input power / Puissance électrique nominale / Elektrische Leistungsaufnahme / Potencia eléctrica nominal	320			W
Volume di riscaldamento max. / Max. heating volume / Volume de réchauffement max. / Max. Heizvolumen / Volumen de calefacción máx. / (30 kcal/h · m³)	230			m³
Prevalenza pompa / Pump hydraulic head / Prévalence pompe / Förderhöhe Pumpe / Altura total de elevación de la bomba	-			m
Contenuto fluido scambiatore / Exchanger water content / Liquide contenu dans l'échangeur / Flüssigkeitsinhalt des Wärmetauscher / Contenido fluido intercambiador	-			l
Massima pressione di esercizio / Maximum water operating pressure / Puissance d'exercice max / Max. Betriebsdruck / Máxima presión de trabajo	-			bar
Dati di omologazione / Certification data / Données de certification / Daten der Zulassung / Datos de homologación		Min	Max	
Potenza termica globale (introdotta) / Heating input / Puissance thermique globale / Gesamtwärmeleistung / Potencia térmica total		2,6	8,7	kW
Potenza termica nominale (utile) / Heating output / Puissance thermique nominale / Nennwärmeleistung / Potencia térmica nominal		2,5	8,0	kW
Potenza resa all'aria / Space heating output / Puissance rendue à l'air / Raumwärmeleistung / Potencia suministrada al aire		2,5	8,0	kW
Potenza resa all'acqua / Water heating output / Puissance rendue à l'eau / Wasserwärmeleistung / Potencia suministrada al líquido		-	-	kW
Consumo orario / Fuel consumption / Consommation horaire / Stundenverbrauch / Consumo horario		0,5	1,8	kg/h
Efficienza / Efficiency / Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento		94,9	91,9	%
Emissione media CO ₂ / Mean CO ₂ emission / Emission moyenne CO ₂ / Durchschnittliche CO ₂ -Emission / Emisión media CO ₂		6,40	10,70	%
Emissione media CO / Mean CO emission / Emission moyenne CO / Durchschnittliche CO-Emission / Emisión media CO	(13% O ₂)	698,0	111,0	mg/m³
		451,0	71,0	mg/MJ
Emissione media NOx / Mean NOx emission / Emission moyenne NOx / Durchschnittliche NOx-Emission / Emisión media NOx	(13% O ₂)	130,0	139,0	mg/m³
		84,0	90,0	mg/MJ
Emissione media OGC / Mean OGC emission / Emission moyenne OGC / Durchschnittliche OGC-Emission / Emisión media OGC	(13% O ₂)	12,0	3,0	mg/m³
		8,0	2,0	mg/MJ
Emissione media polveri / Mean particulate matter emission / Emission moyenne poudres / Durchschnittliche Staub Emission / Emisión media polvos	(13% O ₂)	28,0	14,0	mg/m³
		18,0	9,0	mg/MJ
Temperatura media fumi / Mean flue gas temperature / Température moyenne des fumees / Durchschnittliche Abgastemperatur / Temperatura media humos		70,4	142,8	°C
Flusso gas combustibile / Flue gas mass flow / Flux gaz combustible / Brenngasfluss / Flujo gas combustible		2,7	5,6	g/s
Tiraggio medio del camino / Mean fuel draught / Tirage moyen de la cheminée / Durchschnittlicher Schornsteinzug / Tiro medio de la chimenea		3,0	5,0	Pa
Temperatura media fumi allo scarico per verifica e dimensionamento della canna fumaria / Average temperature of flue gas for verification and dimensioning of the chimney / Température moyenne des fumees pour la vérification et le dimensionnement de la cheminée / Durchschnittliche Abgastemperatur am Abgas zur Überprüfung und Dimensionierung des Schornsteins / Temperatura media de humos para el control y dimensionamiento del tubo de escape		83,6	185,7	°C

Dati rilevati con: pellet omologato secondo EN ISO 17225-2; tubo aspirazione aria comburente L. 1,5 m e n.2 curve 90°.

Data obtained with: pellet approved according EN ISO 17225-2; L. 1,5 m combustion air intake pipe with n.2 90° curves.

Erhobene Daten mit: genehmigter Pellet gemäß der EN ISO 17225-2; die 1,5 m Verbrennung Lufteinlassrohr und n.2 90° Kurven.

Les données ont été collectées avec: pellet approuvé selon la norme EN ISO 17225-2; tuyau d'aspiration d'air de combustion L. 1,5 m et n.2 courbes de 90°.

Los datos recogidos con: pellet aprobado según la norma EN ISO 17225-2; tubo de succión aire de combustión L. 1,5 m y n.2 curvas de 90°.

Condotto aspirazione aria / Air intake pipe / Conduit aspiration air / Verbrennungslufteinlass / Conducto de aspiración de aire	A	Ø 50	mm
Condotto espulsione fumi / Flue gas exhaust pipe / Conduit expulsion fumées / Rauchgasabzug / Conducto de expulsión de humos /	B	Ø 80	mm
Canalizzazione aria calda / Hot air ducting system / Canalisation / Heißluft Kanalisation / Canalizacion de aire	F	Ø 80	mm
Valvola sicurezza 3 bar / 3 bar safety valve / Décharge sécurité 3 bar / Sicherheitsauslass 3 bar / Descarga de seguridad 3 bar	T1	-	"
Mandata/uscita caldaia / Boiler water outlet / Aller/sortier chaudiere / Kessel - vorlauf/ausgang / Ida/salida de la caldera	T2	-	"
Ritorno/ingresso caldaia / Boiler water inlet / Retour/entree chaudiere / Kessel - rücklauf/ingang / Retorno/entrada de la caldera	T3	-	"
Circolatore PWM / PWM circulating pump / Circulateur PWM / PWM Umwälzpumpe / Bomba circoladora PWM	-		

